

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΙΚΗ ΣΤΑΥΡΟΥ, Κάτοχος Πνευματικών Δικαιωμάτων Έργων Νίκου Καζαντζάκη.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΑΣ, Ομότιμος Καθηγητής Θεατρολογίας Π.Τ.Δ.Ε. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.

ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Νεοελληνικής Φιλολογίας.

Τμήμα Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών. Πανεπιστήμιο Κύπρου.

ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΟΓΙΑΜΗΣ, Διευθυντής Ορχήστρας. Μουσικολόγος. Βιέννης.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΟΥΛΙΟΣ, Δρ Γλωσσολογίας ΕΚΠΑ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Ι. ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ, Δρ Θεολογίας ΑΠΘ. Θεολόγος Καθηγητής. Πρότυπο ΓΕ.Λ.

Μυτιλήνης

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΪΒΑΛΙΩΤΗΣ, ΜSc Βιολογίας. Καθηγητής Πρότυπου ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΙΟΥΛΙΑ – ΜΑΡΙΝΑ ΣΑΡΑΝΤΟΥ, Καθηγήτρια Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. ΜΑ.

Συγκριτικής Φιλολογίας.

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΕΪΡΟΣ, Δρ Πληροφορικής Πανεπιστημίου Αιγαίου. Διευθυντής Πρότυπου

ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Ι. ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ, Δρ Θεολογίας ΑΠΘ. Θεολόγος Καθηγητής. Πρότυπο ΓΕ.Λ.

Μυτιλήνης.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΪΒΑΛΙΩΤΗΣ, ΜSc Βιολογίας. Καθηγητής Πρότυπου ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΙΟΥΛΙΑ – ΜΑΡΙΝΑ ΣΑΡΑΝΤΟΥ, Καθηγήτρια Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. ΜΑ

Συγκριτικής Φιλολογίας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ, Καθηγητής Πληροφορικής. Πρότυπο ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΜΑΡΙΑΝΘΗ ΚΑΛΛΟΜΙΑΤΟΥ, Φιλολόγος. Πρότυπο ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΧΡΥΣΑΥΓΗ ΦΩΤΕΪΜΟΥ, Φιλολόγος. Πρότυπο ΓΕ.Λ. Μυτιλήνης.

ΣΧΟΛΕΙΑ ΠΡΕΣΒΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΙΟΥ

EUROPEAN PARLIAMENT AMBASSADOR SCHOOLS – EPAS

ΠΡΟΤΥΠΟ ΓΕ.Λ. ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ



Ε Π Ι Σ Τ Η Μ Ο Ν Ι Κ Η Η Μ Ε Ρ Ι Δ Α

«Ο Ευρωπαίος Νίκος Καζαντζάκης
μέσα από τις μεταφράσεις των έργων του»

ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΠΡΟΤΥΠΟΥ ΓΕ.Λ. ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

(Σάββατο 11 Μαρτίου 2023)

ΩΡΑ: 17.00 – 21.00



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ: ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΦΙΛΩΝ ΝΙΚΟΥ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗ

ΞΑΒΒΑΤΟ ΙΙ ΜΑΡΤΙΟΥ 2023

Αίθουσα Εκδηλώσεων Πρότυπου Γ.Ε.Λ. Μυτιλήνης.

17.00 - 17.30 Προσέλευση - Χαιρετισμοί.

Α΄ ΞΥΝΕΔΡΙΑ

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Αντώνιος Νείρος, Διευθυντής Πρότυπου Γ.Ε.Λ. Μυτιλήνης & Ιουλία – Μαρίνα Σαράντου, Καθηγήτρια Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

17.30 – 17.50 «Οι γερμανικές μεταφράσεις και εκδόσεις των έργων του Νίκου Καζαντζάκη», ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΟΓΙΑΜΗΣ, Διευθυντής Ορχήστρας. Μουσικολόγος. Βιέννη.

17.50 - 18.10 «Τα χαρακτηριστικά της πρωτότυπης νεοελληνικής δημοτικής γλώσσας του Νίκου Καζαντζάκη και η πιθανή δυσκολία μονολεκτικής απόδοσης των σύνθετων λέξεων των μυθιστορημάτων του σε αρκετές ξένες γλώσσες», ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΟΥΛΙΟΣ, Δρ Γλωσσολογίας ΕΚΠΑ

18.10 - 18.30 Ανάγνωση αποσπασμάτων από ξενόγλωσσες εκδόσεις έργων του Νίκου Καζαντζάκη.

18.30 - 19.00 Συζήτηση – Διάλειμμα.

Β΄ ΞΥΝΕΔΡΙΑ

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Παναγιώτης Σκορδάς, Πρόεδρος Συνδέσμου Φιλολόγων Λέσβου & Σεβαστή Τσάλτα, Δρ Κλασικής Φιλολογίας Πανεπιστημίου Ιωαννίνων.

19.00 - 19.20 «Νίκος Καζαντζάκης (1883-2023): Το ακατάσβεστο φως και οι γέφυρες πολιτισμού που ενώνουν την Ελλάδα με όλη την Οικουμένη», ΝΙΚΗ ΣΤΑΥΡΟΥ, Κάτοχος Πνευματικών Δικαιωμάτων έργων του Ν. Καζαντζάκη.

19.20 - 19.40 «Υλοζωικός μεταμορφισμός: Τα αντιφατικά ιδεόλεκτα του Νίκου Καζαντζάκη», ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΑΣ, Ομότιμος Καθηγητής Θεατρολογίας. Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης. ΕΚΠΑ

19.40 - 20.00 «Η ευρωπαϊκή και παγκόσμια εμβέλεια της σκέψης και του έργου του Νίκου Καζαντζάκη», ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Νεοελληνικής Φιλολογίας. Τμήμα Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών. Πανεπιστήμιο Κύπρου.

20.00 – 20.20 Ανάγνωση αποσπασμάτων από ξενόγλωσσες εκδόσεις έργων του Νίκου Καζαντζάκη.

20.20 – 20.40 Συζήτηση.

20.40 – 21.00 Συμπεράσματα Επιστημονικής Ημερίδας, ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Ι. ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ. Αναπληρωτής Γενικός Γραμματέας Ελληνικού Παραρτήματος ΔΕΦΝΚ

Αποσπάσματα διαβάζουν οι μαθητές/τριες: Μαρία – Ελένη Βαμβούρη, Παναγιώτης Κατζάνης, Γεράσιμος Ντίνος, Μιχαήλ Σαραντινός, Μυρτώ – Βαρβάρα Σωτηρχέλλη, Παρασκευή Κουγκούλιου, Ματίν Τζόουα.